

относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

12. *просит также* Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии по разоружению и ее вспомогательным органам полного объема услуг в плане устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания, включая то, что необходимо для составления стенографических отчетов;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года

С

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению⁸⁸,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

считая в этой связи, что благодаря нынешней международной обстановке должен быть придан дополнительный импульс многосторонним переговорам, направленным на достижение конкретных договоренностей,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *приветствует* решимость Конференции по разоружению выполнять эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;

3. *приветствует также* принятое Конференцией по разоружению 17 июня 1996 года решение расширить свой членский состав за счет приема двадцати трех новых членов⁸⁹;

4. *поощряет* Конференцию по разоружению к продолжению процесса пересмотра своего членского состава;

5. *призывает* Конференцию по разоружению более активно проводить текущий обзор ее повестки дня и методов работы;

6. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению приложить все усилия для достижения консенсуса относительно своей повестки дня и программы работы в начале ее сессии 1997 года;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать предоставление Конференции по разоружению надлежащих средств административного, основного и конференционного обслуживания;

8. *предлагает* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о своей работе;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года

51/48. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Генеральная Ассамблея,

учитывая соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, последней из которых является резолюция GC(40)RES/22, принятая 20 сентября 1996 года, и отмечая опасность распространения ядерного оружия, особенно в очагах напряженности,

сознавая, что распространение ядерного оружия в регионе Ближнего Востока создало бы серьезную угрозу международному миру и безопасности,

учитывая важность того, чтобы все ядерные объекты в регионе Ближнего Востока были поставлены под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии,

ссылаясь на принятую Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года резолюцию по Ближнему Востоку⁹⁵, в которой Конференция с обеспокоенностью отметила, что на Ближнем Востоке все еще имеются не охваченные гарантиями ядерные объекты, подтвердила важное значение скорейшего достижения всеобщего присоединения к Договору⁹⁶ и призвала все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии,

ссылаясь также на принятое Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года решение о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения⁹⁵, в котором Конференция настоятельно призвала к всеобщему присоединению к Договору, определив это как неоглаженную приоритетную задачу, и предложила всем государствам, которые еще не являются участниками Договора, и особенно государствам, в которых имеются ядерные объекты, не поставленные под действие гарантий, в кратчайшие сроки присоединиться к Договору,

отмечая, что после принятия 11 мая 1995 года вышеупомянутых резолюции и решения Джибути и Объединенные Арабские Эмираты стали участниками Договора и что Оман станет участником Договора в ближайшее время, и отмечая также, что Израиль будет единственным государством на Ближнем Востоке, которое еще

⁹⁵ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора. Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

⁹⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

не стало участником Договора и не объявило о своем намерении сделать это,

будучи озабочена угрозами, создаваемыми для безопасности и стабильности распространением ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения в регионе,

подчеркивая важность принятия мер доверия, в частности создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, в целях укрепления режима нераспространения и упрочения мира и безопасности в регионе,

отмечая принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Генеральной Ассамблеей⁹⁷ и его подписание сто тридцатью двумя государствами, в том числе рядом государств региона,

1. *приветствует* присоединение Джибути 22 августа 1996 года к Договору о нераспространении ядерного оружия⁹⁸, а также решение Омана, о котором сообщил в Генеральной Ассамблее 1 октября 1996 года его государственный министр иностранных дел⁹⁹, присоединиться к Договору;

2. *призывает* единственное государство в регионе, которое еще не стало участником Договора и не объявило о своем намерении сделать это, присоединиться к Договору без дальнейшего промедления, не разрабатывать, не производить, не испытывать и не приобретать иными способами ядерное оружие, отказаться от обладания ядерным оружием и поставить все не охваченные гарантиями ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии, что явилось бы важной мерой укрепления доверия между всеми государствами региона и шагом на пути к упрочению мира и безопасности;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке".

*79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года*

51/49. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/74 от 12 декабря 1995 года и предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие⁹⁹,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции, а также Протокола о необнаруживаемых

⁹⁷ См. резолюцию 50/245.

⁹⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, пленарные заседания, 16-е заседание.

⁹⁹ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

осколках (Протокол I)⁹⁹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)⁹⁹ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)⁹⁹, которые вступили в силу 2 декабря 1983 года,

с удовлетворением напоминая также о принятии 13 октября 1995 года Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)¹⁰⁰,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что общее и поддающееся контролю соглашение о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия значительно уменьшило бы страдания гражданского населения и комбатантов,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и для рассмотрения любых предлагаемых поправок или дополнительных протоколов,

приветствуя тот факт, что Конференция государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции провела в Женеве возобновленные сессии с 15 по 19 января 1996 года и с 22 апреля по 3 мая 1996 года и завершила свою работу,

особо приветствуя принятие 3 мая 1996 года Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками (Протокол II)¹⁰¹,

напоминая о выраженном государствами - участниками Конвенции пожелании о том, чтобы все государства до вступления в силу Протокола с поправками в максимально возможной степени соблюдали и обеспечивали соблюдение положений оперативной части Протокола с поправками,

напоминая также о роли которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и прилагаемых к ней протоколов,

приветствуя национальные меры, принимаемые все большим числом государств-членов в отношении запретов, мораториев или ограничений на поставки, применение или производство противопехотных наземных мин или сокращения имеющихся запасов таких мин,

желая укрепить международное сотрудничество в вопросах запрещения или ограничения применения конкретных видов обычного оружия, в частности в деле разминирования минных полей и обезвреживания мин и мин-ловушек,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 50/82 от 14 декабря 1995 года и предыдущие резолюции по вопросу о помощи в разминировании,

с удовлетворением отмечая объявленные взносы в Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании,

⁹⁹ CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение A.

¹⁰⁰ Там же, приложение B.